우리말 어휘의 시간을 읽다

# 추악하다

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

더럽고 흉악하다.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
15개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 18자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '추악하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 더럽고 흉악하다.

# 추악하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

추악하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **취악ᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | ●→ | ●→ | — |
| **추악ᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | ●→ | — | — |
| **추악하다**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **취악ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | ●→ | ●→ | — |
| **추악ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | ●→ | — | — |
| **츄악ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **추악하-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **醜惡하-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 취악ᄒᆞ다
  18세기19세기미상
- 추악ᄒᆞ다
  18세기미상
- 추악하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

취악ᄒᆞ-, 추악ᄒᆞ-, 츄악ᄒᆞ-, 추악하-, 醜惡하-

# 추악하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

'추악하다'는 18세기부터 한글로 표기된 '취악ᄒᆞ다'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '醜惡하다'도 나타난다.

### 말의 구성과 어원

'취악ᄒᆞ-'는 한자어 '醜惡(추악)'을 한글로 표기한 '취악'과 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

### 표기와 소리의 특징

한자어 '醜(추)'는 16세기부터 '취'로 나타나고 근대 국어 시기부터 '추'로 표기되면서 18세기부터 '추악ᄒᆞ-'가 나타난다. 근대 국어 시기에 '추'와 '츄'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 19세기부터 '츄악ᄒᆞ-'도 나타난다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 'ᄒᆞ'가 '하'로 변하여 20세기에 '추악하-'가 나타나 현재까지 이어진다.

# 문헌 속의 추악하다

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

## 18세기 취악ᄒᆞ-, 추악ᄒᆞ- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
취악ᄒᆞ-, 추악ᄒᆞ-

출처 1736 여사서언해 2:35ㄱ

용례 01

문헌 용례

ᄒᆞᆫ 집의 잇ᄂᆞᆫ 아희들을 친이ᄒᆞ고 是非ᄅᆞᆯ 의논ᄒᆞ며 長短을 ᄃᆞ토디 말올디니 비록 취악ᄒᆞᆫ 일이 이셔도 임의 至親에 읻ᄂᆞᆫ디라.

현대어 풀이

한 집에 있는 아이들을 친애하고 시비를 의논하며 장단을 다투지 말 것이니 비록 추악한 일이 있어도 이미 지친에 있다.

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 30ㄴ

용례 02

문헌 용례

팔함귀즁 ᄲᅥ러져셔 얼골 모양 추악ᄒᆞ고.

현대어 풀이

팔함귀 중에 떨어져서 얼굴 모양 추악하고.

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 37ㄱ

용례 03

문헌 용례

삼죵악을 갓초 격고 인간 즁에 어더 나나 심심산곡 혼자 ᄉᆞ니 음식 의복 추악ᄒᆞ고 졍법문을 알 닐 업ᄂᆡ.

현대어 풀이

삼종악을 갖추  겪고 인간 중에 얻어 태어나나 심심산곡 혼자 사니 음식 의복 추악하고 정법문을 알 일 없네.

출처 18세기 형세언 5:12ㄱ

용례 04

문헌 용례

본현 젼앙봉의 ᄯᆞᆯ을 취ᄒᆞ야 쳐ᄅᆞᆯ 삼으니 그 겨집이 심히 추악ᄒᆞᆫ디라.

현대어 풀이

본현 전앙봉의 딸을 취하여 처를 삼으니 그 계집이 심히 추악하였다.

출처 18세기 후반 한청문감 6:3ㄱ

용례 05

문헌 용례

醜陋 모양 추악ᄒᆞ다.

현대어 풀이

모양 추악하다.

## 19세기 츄악ᄒᆞ-, 취악ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

츄악ᄒᆞ-, 취악ᄒᆞ-

출처 1856 서유기 경판31장본 상:15ㄱ

용례 06

문헌 용례

팔계 사승의 상뫼 츄악ᄒᆞ믈 보고 두려ᄒᆞ여.

현대어 풀이

팔계 사승의 상모가 추악함을 보고 두려워하여.

출처 1880 한불자전 599

용례 07

문헌 용례

취악ᄒᆞ다 [醜惡].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 매일신문 3월 28일 1면

용례 08

문헌 용례

졈 쥬인이 안히가 둘이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 그 ᄒᆞ나ᄂᆞᆫ 용모가 심히 연미ᄒᆞ고 하나흔 용모가 심히 츄악ᄒᆞᆫ ᄃᆡ.

현대어 풀이

점 주인이 아이가 둘이 있는데 그 하나는 용모가 심히 부드럽고 아름답고 하나는 용모가 심히 추악한데.

## 20세기 츄악ᄒᆞ-, 추악하-, 醜惡하- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

츄악ᄒᆞ-, 추악하-, 醜惡하-

출처 1900 제국신문 10월 11일 1면

용례 09

문헌 용례

죽은 후에 일홈이 츄악ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ마다 침밧틈을 면치 못ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 잇고.

현대어 풀이

죽은 후에 이름이 추악하여 사람마다 침 뱉음을 면치 못하는 사람도 있고.

출처 1920 동아일보 8월 30일 3면

용례 10

문헌 용례

결코 다른 신문에 대하야 영업상의 시긔이나 질투하는 마음으로 허무한 일을 ᄭᅮ미고 애매한 것을 얼거서 모함하고 공격하는 비루하고 추악한 힝동을 취치 아니하얏스며 ᄯᅩ 취치 아니할 것을 이 긔회에 텬하에 고하노라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 동아일보 4월 26일 1면

용례 11

문헌 용례

이는 正當한 戀愛가 아니라 오즉 淫婪이며 神聖한 것이 아니라 醜惡한 것이로다.

현대어 풀이

이는 정당한 연애가 아니라 오직 음람이며 신성한 것이 아니라 추악한 것이로다.

출처 1921 동아일보 5월 10일 3면

용례 12

문헌 용례

무론 이중에는 전부가 확실한 소문이라고는 미들 수 업슬 만콤 추악하고 괴상한 풍설이 만흔데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 미상 츄악ᄒᆞ-, 취악ᄒᆞ-, 추악ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

츄악ᄒᆞ-, 취악ᄒᆞ-, 추악ᄒᆞ-

출처 미상 을병연행록 5:53ㄱ

용례 13

문헌 용례

다 의복이 남누ᄒᆞ고 모양이 츄악ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

다 의복이 남루하고 모양이 추악하더라.

출처 미상 을병연행록 2:4ㄴ

용례 14

문헌 용례

사룸 여라문이 서로 화로의 손을 쬐며 안져시니 모양이 다 취악ᄒᆞ고.

현대어 풀이

사람 여남은이 서로 화로에 손을 쬐며 앉아 있으니 모양이 다 추악하고.

출처 미상 전설인과곡 5ㄴ

용례 15

문헌 용례

얼골 모양 추악ᄒᆞ고.

현대어 풀이

얼굴 모양이 추악하고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 추악하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 추악하다의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

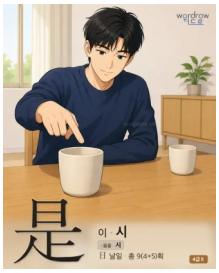


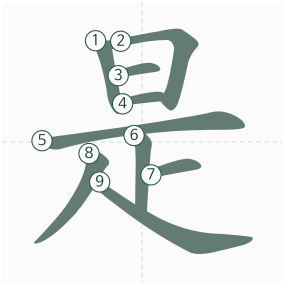
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 是

뜻·음 이 [斯] ·옳을 시

총 9획 · 부수 日



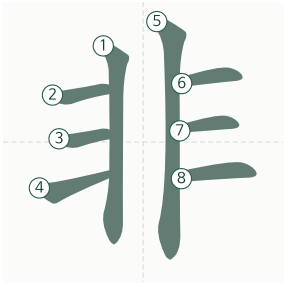
hanja.wordrow.kr/한자/是/

## 非

뜻·음 아닐 비

총 8획 · 부수 非



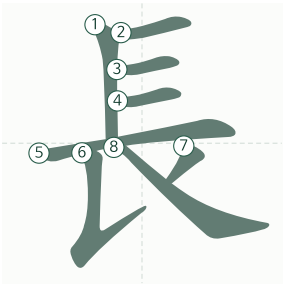
hanja.wordrow.kr/한자/非/

## 長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長



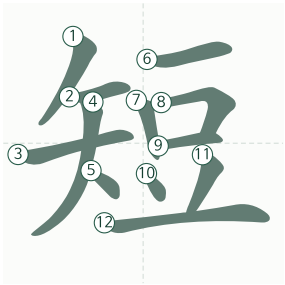
hanja.wordrow.kr/한자/長/

## 短

뜻·음 짧을 단

총 12획 · 부수 矢



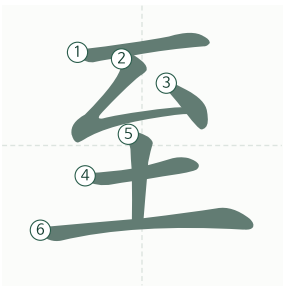
hanja.wordrow.kr/한자/短/

## 至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至



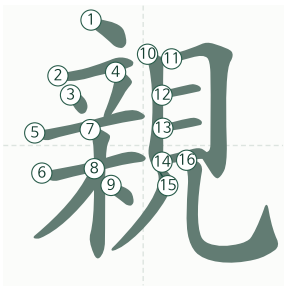
hanja.wordrow.kr/한자/至/

## 親

뜻·음 친할 친

총 16획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/親/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



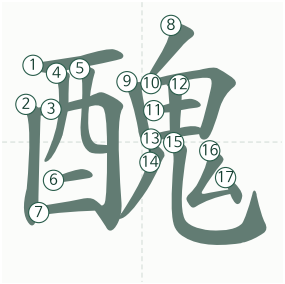
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 醜

뜻·음 추할 추

총 17획 · 부수 酉



hanja.wordrow.kr/한자/醜/

## 陋

뜻·음 더러울 루

총 9획 · 부수 阜





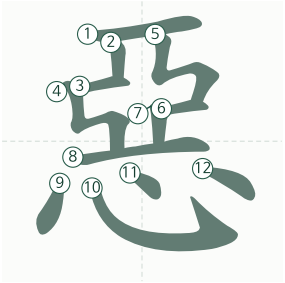

hanja.wordrow.kr/한자/陋/

## 惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心



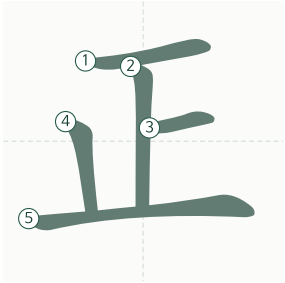
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

## 正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止



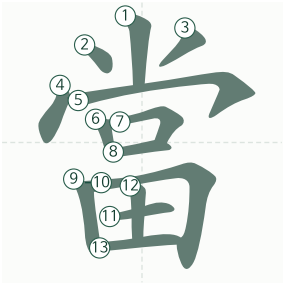
hanja.wordrow.kr/한자/正/

## 當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田



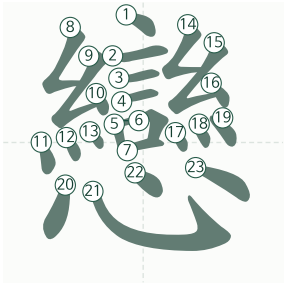
hanja.wordrow.kr/한자/當/

## 戀

뜻·음 그리워할·그릴 련

총 23획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/戀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 3 · 18자

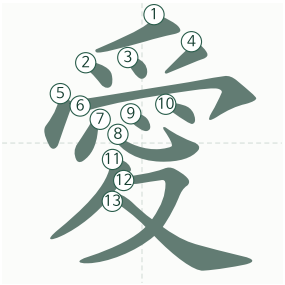
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心



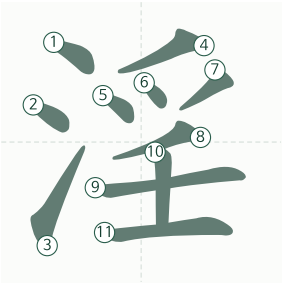
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

## 淫

뜻·음 음란할 음

총 11획 · 부수 水



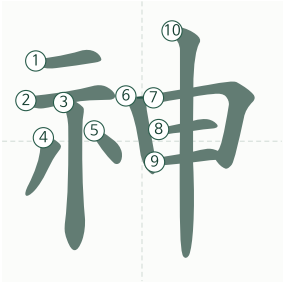
hanja.wordrow.kr/한자/淫/

## 神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示



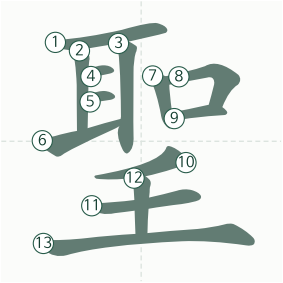
hanja.wordrow.kr/한자/神/

## 聖

뜻·음 성인 성

총 13획 · 부수 耳



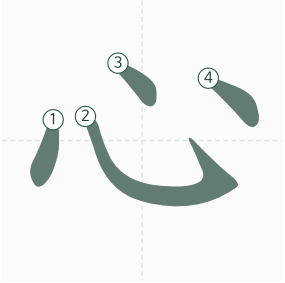
hanja.wordrow.kr/한자/聖/

## 心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



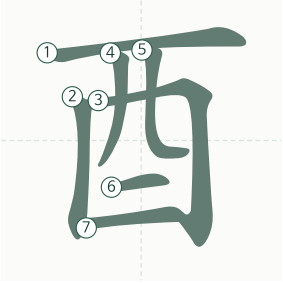
hanja.wordrow.kr/한자/心/

## 酉

뜻·음 닭 유

총 7획 · 부수 酉



hanja.wordrow.kr/한자/酉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 焚.